HUTT' infos

Bulletin d'information
Commune de Huttendorf

Numéro 38
Décembre 2020

COMMUNE DE HUTTENDORF
30 Rue Principale - 67270 Huttendorf
Tél. 03 88 51 62 75
mairie@huttendorf.fr

www.mairie-huttendorf.fr

Sommaire

Bulletin d'information
N° 38 - Décembre 2020

MAIRIE DE HUTTENDORF
30 Rue Principale
67270 Huttendorf
Tél. 03 88 51 62 75
mairie@huttendorf.fr

Ouvert le lundi de 15h à 18h
et le jeudi de 9h à 12h

Éditorial 1
Rétrospective 2020 2
État civil 4
Vie associative
- Chorale Sainte Cécile 5
- APE RPI Uhlwiller-Huttendorf 5
- Club des Aînés 5
- Théâtre alsacien Cercle Saint Vincent 5
- L'association Fruits et Nature 5

La page citoyenne
- Le Conseil Municipal desJeunes 6

Vie scolaire
- Des nouvelles de l'École 7

Un peu d'histoire
- La route départementale RD 519 8

À la rencontre des habitants
- La crèche de Noël 9
- Hommage aux soignants 10

Les travaux
- Lotissement les vergers Thiergarten 12
- Création d'une aire de loisirs et de sports 13

Nos élus et partenaires institutionnels
- Les vœux du Député 14
- Les vœux des Conseillers départementaux 14
- Communauté d'Agglomération de Haguenau 15

Nos partenaires économiques 16
Infos pratiques 17

Responsable de la publication :
Francis Klein

Commission communication :
Ludovic Barthel, Estelle Daul, Séverine Fetter, Francis Klein, Nathalie Lengenfelder, Jean-François Munier

Avec la participation
de Hugo Desmetz, service civique

Crédits photographiques :
Commune et associations, École, Jean-Claude Mischler, Jean-Claude Angeras et Cédric Gutherz
Un grand merci
à nos photographes et associations

Conception et création graphique :
Atelier du SEL - Berstheim

Impression :
Imprimé en France (67) sur du papier fabriqué dans le respect de l'environnement (PEFC)
par Atelier du SEL - 270 exemplaires

Éditorial

Chers Huttendorfoises,
Huttendorfois,

Je suis certain que dans quelques années, vous vous souviendrez tous de 2020. Malheureusement les premières images qui reviendront seront celles liées à l'épidémie de la Covid 19, avec sa crise sanitaire débouchant sur la crise économique, sociale, voire sociétale…Il y a eu et il y aura encore des dégâts, je fais le vœu qu'ils ne soient pas trop violents et dans la durée et que vous en soyez tous épargnés au maximum.

Dans tous les cas, sachez que la nouvelle équipe du Conseil Municipal, que vous avez portée à la tête de la commune de Huttendorf, est à votre disposition pour vous soutenir dans ces temps difficiles. Notre soutien est déjà dans l'accueil, l'écoute et la grande proximité que nous pouvons proposer en temps qu'élus communaux. Mais le soutien passe également par les projets collectifs que nous développons et la garantie d'une dynamique d'esprit positive au sein du village, que nous nous sommes promis de porter tout au long des 6 ans du mandat.

« Vivre ensemble à Huttendorf » était notre slogan d'élection. Slogan mis en œuvre immédiatement avec le Nettoyage de printemps et l'Embellissement des rues avec les villageois volontaires, avec la rencontre des Entreprises et des Associations du village en juin, avec la sortie régulière de la Lettre aux Habitants, avec la Concertation publique pour le choix de l'aire de jeu et de sport intergénérationnelle en octobre, avec le lancement du Conseil Municipal des jeunes, relai intergénérationnel,… Ensemble, doit être le maitre mot au sein du Conseil Municipal, au sein du village, et devrait idéalement l'être au niveau de la planète ! C'est la garantie parfaite de notre avenir à tous.

Notre premier Hutt'Infos est dans la continuité des précédents, il n'y a pas de raison de changer ce bel outil de communication que vous appréciez depuis plusieurs années. Il ne sortira qu'une fois en fin d'année et relatera en priorité la vie du village et de ses habitants durant l'année écoulée. Dans nos choix de médias, le Site internet donne de l'information flash, les Lettres aux habitants annoncent les événements et Hutt'Infos les retracent.

Pour l'heure, je tiens encore à remercier chaleureusement chacune -et chacun- pour ce que vous apportez tout au long de l'année à la vie du village et au nom de tout le Conseil Municipal, vous souhaite de belles fêtes de Noël et une très bonne année 2021.

Le Maire,

Francis Klein

Rétrospective 2020

Retour en images sur l'année 2020

Fête des aînés
janvier 2020

Théâtre répétition des jeunes
février 2020

Nouvelle équipe du conseil municipal

Ancienne équipe du conseil municipal

Conseil municipal des jeunes

Sortie des aînés
dans la forêt de haguenau mars 2020

Nettoyage de printemps
juin 2020

ARH drive tartes flambées
juin 2020

CSVH stage clown
aout 2020

Marche CSVH été 2020

Visite du sous-préfet

ARH drive tartes flambées septembre
2020

Cours de greffage

Mise en place de
2 bouquinettes

Réunion avec les gendarmes
octobre 2020

Consultation des habitants pour l'aire
de loisirs et de sport octobre 2020

Journée
fleurissement
novembre 2020

Une décoration originale

11 novembre

Mise en place du sapin
décembre 2020

État civil

Evan LAUGEL

Alban MENTZ

Laura et Yann LAUER

Naissances

le 15 janvier — **Evan LAUGEL**
fils de Éric LAUGEL
et Alexandra KANDEL
(2 impasse des Pommiers)

le 13 mars — **Alban MENTZ**
fils de Sébastien et Laetitia MENTZ
(10 rue Thiergarten)

le 28 mai — **Léna GOETZ**
fille de Manuel et Céline GOETZ
(12 route de Brumath)

le 26 novembre — **Gabriel Yannick Pascal PORCHER**
fils de Arnaud PORCHER
et Margaux LEFEBVRE
(1 impasse des Pommiers)

Mariages

le 12 septembre — **Yann LAUER et Laura BUR**
domiciliés 28 rue de Saverne
à Mommenheim

le 12 septembre — **Matthieu KAUFFMANN et Vanessa HELLER**
domiciliés 8 rue de l'Étang
(mariés à la mairie de Kauffenheim)

Vanessa et Matthieu KAUFFMANN

Grands anniversaires

85 ANS

le 14 avril — **Mme Cécile KIRCH (Sœur Georgine)**

90 ANS

le 6 février — **Mme Marie KUHN née WEBER**

le 2 avril — **M. Lucien KUHN**

le 13 septembre — **M. Antoine BERBACH**

le 14 octobre — **Mme Thérèse GOETZ née MEHL**

92 ANS

Notre doyenne

le 22 septembre — **Mme Eugénie FEGER née GOETZ**

Cécile KIRCH

Marie et Lucien Kuhn

Antoine BERBACH

Thérèse GOETZ

Eugénie FEGER

Décès

le 7 janvier — **M. Antoine KIEFFER** à Strasbourg à l'âge de 90 ans

le 10 mars — **M. André ZIRNHELD** à Haguenau à l'âge de 69 ans

Vie associative

Huttendorf est une commune dynamique grâce à ses nombreuses associations qui animent la vie du village. L'année 2020 a été une année très particulière pour le monde associatif: la grande majorité des manifestations prévues ont dû être décalées, reportées voire même annulées. Nous partageons avec vous les moments forts de quelques-unes de nos associations.

Chorale Sainte Cécile :
Nouvelles « confinées »

J'aurais aimé vous faire part de nos nombreuses activités prévues en cette année si spéciale, 2020.
J'aurais aimé vous remercier pour votre participation nombreuse à notre traditionnelle soirée «Tartes flambées-Pizzas » à la Pentecôte.
J'aurais aimé vous faire un compte-rendu de notre excursion en juin dans le Jura.
J'aurais aimé vous parler de nos rencontres inter-paroissiales de notre Communauté des « Trois Croix » telles que fêtes patronales, vigile pascale, messe de rentrée, fête des récoltes et plus récemment messe de commémoration du 11 novembre suivie d'un moment de recueillement au Monument aux Morts avec nos amis de Dauchingen.
J'aurais aimé plus encore vous rappeler la première messe d'Alban ,enfant du village, (que nous espérons pouvoir célébrer en 2021). Cela fait 60 ans qu'un tel évènement n' a pas eu lieu au village.
J'aurais aimé vous dire que nous répétons assidûment et régulièrement mais cela nous est interdit.
Oui j'aurais aimé……mais tout cela n'a pu avoir lieu à cause de ce satané virus qui nous oblige à vivre une drôle d'année 2020.

Le 13 septembre, l'aîné de nos choristes a eu la joie de fêter ses 90 ans.

Néanmoins, entre deux confinements, nous avons pu animer quelques offices (12 en tout) « masqués », distants les uns des autres, loin de notre organiste Marie-Ange…..
mais le cœur n'y était pas vraiment !
Il faut préserver la santé de tous !
N'oubliez pas, la porte est ouverte à de nouveaux choristes de 7 à 77 ans.

APE RPI Uhlwiller-Huttendorf

Crée il y a sept ans, l'association des parents d'élèves organise tout au long de l'année des actions afin de récolter des fonds. Bourse aux vêtements, jouets et articles de puériculture au printemps, vente de chocolats pour Pâques, soirée de fin d'année en juin pour réunir, dans un moment convivial, enfants et parents des communes.
Les fonds récoltés permettent de subventionner les sorties scolaires afin de réduire les coûts pour les parents et d'organiser un spectacle pour Noël.
Cette année 2020 si particulière nous a amenés à annuler malheureusement de nombreuses manifestations.
Le comité vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année et vous remercie de votre soutien.

Club des Aînés :
de belles initiatives solidaires à Huttendorf par les Aînés

À la sortie du confinement en mai dernier les masques étaient introuvables.
Alors plusieurs habitants de HUTTENDORF ont confectionné et distribué des masques à leur entourage.

À l'initiative de Nicole OBER, plusieurs membres du Club des Aînés ont confectionné une centaine de masques en tissu. Les responsables du club se sont chargés de la distribution à toutes les personnes nécessitantes du village.

C'est en pleine répétition générale que le rideau est tombé sur le CSVH !

Un moment fort a été l'annulation de nos représentations théâtrales en mars 2020.
L'ensemble des préparatifs étaient en ordre de marche, la scène montée, les décors refaits, les chaises installées. Les acteurs nerveux et excités après trois mois de préparations étaient impatients de monter sur scène et de se présenter au public.
Le jeudi 12 mars à 20h le Président de la République tient une allocution télévisée et présente les priorités et mesures face à la propagation de la COVID-19. Ces directives sont portées à connaissance de la troupe et de l'association. Après une rapide concertation, à 21h, en pleine répétition générale, il a fallu se rendre à l'évidence, on ne pourrait monter en scène le surlendemain. Malgré la déception du moment, l'important était d'éviter les phénomènes de propagation du virus.
L'ensemble du CSVH vous souhaite d'être en bonne santé et espère vous retrouver en 2021 avec le sourire.

Association FRUITS et NATURE

En cette année qui s'achève l'association FRUITS et NATURE a pu organiser deux cours de taille qui ont permis à une quarantaine de personnes de suivre les conseils du moniteur fédéral Mr Frank PERESSINI. Un cours de taille en vert prévu au mois de juin ainsi que notre exposition du mois de septembre seront reportés à l'année 2021.
Pour l'année à venir, nous prévoyons 4 cours de taille, le 30 janvier, le 20 février, le 6 mars (taille de rosiers) et le 18 juin (taille en vert). Enfin à noter que notre Assemblée Générale est prévue le 22 janvier 2021 et que notre exposition de fruits aura lieu au mois de septembre 2021 pour le 25e anniversaire de FRUITS et NATURE. Les personnes souhaitant adhérer à notre association seront les bienvenues. Toutes ces activités auront lieu sous réserve de conditions sanitaires normales.

La page citoyenne

Le Conseil Municipal des Jeunes

Le projet de mandat de notre conseil municipal est axé sur le « bien vivre à Huttendorf ». Huttendorf fort d'un groupe de séniors très dynamique et actif, se doit également de garantir à ses jeunes de prendre toute leur place au sein du village. Créer un Conseil Municipal des Jeunes était prioritaire. Hugo DESMETZ jeune service civique en charge de la démarche nous l'explique :

S'inscrivant dans une démarche de partage intergénérationnel et de citoyenneté, le Conseil Municipal des Jeunes doit être la parfaite passerelle entre les enfants du village et l'équipe municipale en place. Il permet une transmission sur les réflexions, idées et avis de projets et préparera la relève en matière de responsabilités au sein du village.

La première étape consistait à déterminer la tranche d'âge correspondant à une proximité forte entre les jeunes, tout en garantissant déjà un sens de la réflexion (une certaine maturité) sur de réels projets et enjeux. C'est ainsi que nous avons donné la priorité aux classes de CM1 et CM2 présentes à HUTTENDORF, ainsi que les élèves de 6ème. Un jeune peut participer au Conseil Municipal pendant 3 ans au maximum.

Les jeunes ont été conviés à une première réunion d'information le Mercredi 7 Octobre, qui consistait à leur expliquer ce qu'est un Conseil Municipal, comment il se composait et quel rôle chacun pouvait y jouer.

Cet échange fut l'occasion d'aborder l'engagement citoyen et le fonctionnement d'une commune et ses projets dans leur ensemble.

Le Lundi 26 Octobre a été organisée la seconde réunion, en salle du Conseil, avec pour objectif prioritaire, l'élection d'un maire et ses deux adjoints. Anaïs fut élue maire, Aymeric et Timéo adjoints, pour une durée d'un an.

Une fois les élections terminées, le tout nouveau Conseil Municipal des Jeunes de Huttendorf, composé de 9 jeunes, âgés de 9 à 11 ans, a « pu siéger officiellement » et engager les premières discussions.

Durant le premier Conseil, les jeunes ont commencé à traiter plusieurs sujets. Le 1er sujet fut la participation à la concertation à propos de la nouvelle aire de jeux et de sport à côté de la salle polyvalente. Il s'agissait de recueillir des avis sur les différentes propositions, mais également de prendre en compte des idées d'aménagement pour cet équipement, étant eux-mêmes des utilisateurs.

Deux autres sujets de réflexion leur ont été proposés :
• réflexion sur l'organisation d'espaces sans tabac, devant l'école et à l'aire de jeux et de sport et proposer une dénomination pour la place équipée de bancs et bouquinette, à l'intersection de la rue des Vergers/rue du Muguet

• Avec la commémoration du 11 Novembre, il a été question d'histoire et de mémoire. Il était impératif d'expliquer la signification de cet événement si important dans la vie de la nation et de partager la lettre du Ministre aux Français.

Le Conseil Municipal, animé par Hugo DESMETZ, s'est à nouveau réuni le Mercredi 2 Décembre à 13h30 et les réunions se dérouleront à un rythme d'une tous les deux mois.
En fin de chaque année de mandat, la Municipalité invitera les jeunes à une sortie découverte, soit au Parlement Européen, la Région Grand Est ou au Conseil Départemental…

Vie scolaire

Des nouvelles de l'École

L'école de Huttendorf accueille cette année 48 élèves : 23 en classe de maternelle et 25 dans la classe de CM1 / CM2

Productions plastiques de maternelle : Armoires à pommes/ Monstre de la joie d'après l'album « La couleur des émotions » de Anna Llenas.

Les élèves de la classe de CM ont découvert et testé avec enthousiasme le nouveau plateau sportif à côté de la salle polyvalente.

Un peu d'histoire

La route départementale RD419 devient la RD 519

Les premières tentatives de numérotation des routes remontent à l'Ancien Régime. Mais c'est en 1811 que parait un décret organisant de manière rationnelle et en partant de Paris le réseau des "routes impériales".
La liaison entre Pfaffenhoffen et Brumath, qui n'était à cette époque qu'un vague chemin carrossable, ne figurait bien évidemment pas parmi ces axes essentiels aux déplacements des armées napoléoniennes.
Au sortir de la première guerre mondiale et avec le retour de l'Alsace à la France, l'administration des Ponts & Chaussées reprend la gestion de l'itinéraire et retient la dénomination de "Chemin d'Intérêt Commun n°6" pour deux routes : la première entre Saverne et Ingwiller et la seconde entre Pfaffenhoffen et Brumath.

Au début des années 1930, le réseau routier français s'avère de plus en plus inadapté au développement naissant du trafic motorisé. L'État décide d'initier un très ambitieux plan de remise à niveau des voies structurantes et incorpore à cet effet plus de 40 000 km de routes départementales dans le réseau routier national. Les numéros de ces nouvelles routes nationales sont choisis suivant des critères géographiques et la série des "400" est réservée pour le nord-est de la France.
Après la seconde guerre mondiale la France entre dans les "30 glorieuses". Avec un développement économique extrêmement dynamique et l'explosion du trafic automobile, la France se lance à la fin des années 1960 dans la planification, puis la construction de son réseau autoroutier. Les besoins financiers sont immenses et l'Etat, dans un mouvement inverse de celui d'avant-guerre, redonne aux Départements la gestion des routes nationales "secondaires".
C'est ainsi qu'en 1972, les RN 419 et 419a transférées au Département, deviennent des "Chemins Départementaux" en prenant les numéros de D 919 entre Siltzheim et Haguenau et de D 419 entre Pfaffenhoffen et Brumath.
Cette photo (récupérée sur le net) d'un panneau "Michelin" à Ringeldorf laisse apparaître le 419 en jaune à moitié arraché et dessous le cartouche rouge avec en haut à gauche le petit A de l'ex route nationale.

Les plus anciens des chefs-cantonniers de la DDE croient se souvenir que le CD 419 a été réhabilité en toute urgence avec un nouveau tapis d'enrobés au printemps 1975. Il s'agissait en effet d'offrir une route digne de ce nom au convoi présidentiel de Valéry Giscard d'Estaing venu à Ringeldorf le 20 mai, pour fêter le 1er anniversaire de son mandat et remercier les électeurs de la commune de l'unanimité de leur vote au second tour de l'élection du 19 mai 1974.
La simple couche de roulement posée en 1975 n'a bien évidemment pas suffi pour renforcer la structure d'une chaussée soumise aux agressions d'un trafic de plus en plus soutenu. Bordé d'arbres fruitiers très proches de la chaussée, trop étroit pour permettre le croisement des poids-lourds, avec ses rives affaissées et ses accotements défoncés, le chemin départemental 419, devenu entre-temps Route Départementale 419 ne répondait à l'évidence pas aux demandes de ses riverains et de ses utilisateurs. Afin d'améliorer la sécurité de cet axe devenu de plus en plus essentiel pour le territoire et garantir le désenclavement du Val de Moder, le Département a entrepris de 1995 à 1997 de très gros travaux pour réhabiliter, élargir et mettre hors gel la RD 419 et la transformer en axe structurant tel que nous le connaissons aujourd'hui.

Avec la création de la Collectivité européenne d'Alsace et la fusion des départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, afin d'éviter les confusions, aussi bien pour les services de secours, les forces de l'ordre que pour les serveurs informatiques des services routiers, il a été décidé d'harmoniser la numérotation des routes à l'échelle de l'Alsace afin d'éviter les doublons. En effet environ 100 routes ont le même numéro dans le Bas-Rhin et dans le Haut-Rhin. Pour limiter les coûts de ces changements, le principe retenu est de conserver le numéro de la route la plus longue. Avec ses 16,2 km notre RD 419 bas-rhinoise ne peut pas rivaliser avec la RD 419 dans le Haut-Rhin qui relie sur près de 50 km la limite du territoire de Belfort à la frontière Suisse via Dannemarie, Altkirch et Hésingue. Pour la 5e fois sur une période d'environ 100 ans, elle change une nouvelle fois de numéro pour devenir la RD 519 alsacienne.

Article rédigé
par Dominique Kochert,
adjoint au directeur
des routes,
Conseil départemental

La Crèche de Noël

En 2015, Joseph Lutz, responsable depuis de longues années de la mise en place de la crèche, propose à Étienne KAUFFMANN, de l'aider.

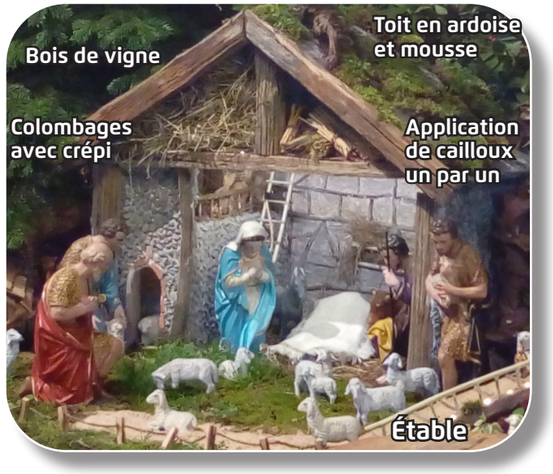
Étienne étant très bricoleur souhaite apporter des améliorations à la crèche existante.
Grâce à l'aide de sa sœur Angèle Zirnheld, ils décident tous les deux de s'occuper de la crèche et d'y apporter des éléments nouveaux, d'année en année comme vous pouvez le constater sur les photos.
Le montage de la crèche se fait chaque année en novembre sachant qu'il faut environ 8 jours pour la mettre en place, l'objectif étant le 1er dimanche de l'avent.

Il n'est donc sans compter les heures de réalisation pour les différents éléments.
Angèle et Étienne ont cette passion pour le bricolage, ils ont une telle dextérité pour la réalisation qu'ils font tout simplement appel à leur savoir-faire et imagination en utilisant de nombreux matériaux de récupération comme vous pouvez l'admirer sur la légende.

Passionnés, ils nous réservent de nouvelles surprises pour les années à venir.

À la rencontre des habitants

Un grand bravo à eux, ainsi qu'à leurs conjoints qui participent également à ce projet. Une pensée particulière à André Zirnheld qui nous a quittés en 2020.



À la rencontre des habitants

Hommage aux soignants (1ère vague)

L'année 2020 aurait pu être une année comme une autre mais la Covid s'est invitée dans notre vie pour la perturber au quotidien.

À cette occasion, la commune de Huttendorf souhaite rendre un hommage particulier à tous ses soignants qui ont été confrontés à cette 1ère vague de Covid au printemps 2020.

Nous en avons rencontré quelques-uns qui ont accepté de partager leurs témoignages.
Chaque soignant interrogé a exprimé son ressenti. Tous ont évoqué la peur de ramener le virus à la maison, le stress, l'isolement des gens, en particulier dans les Ehpad.

Lors des interviews, il en est ressorti que tous ont fait des efforts d'adaptation, certains ayant parfois même dû quitter leur service pour intégrer des nouveaux locaux et des nouvelles équipes.

Les équipes soignantes s'entraidaient quelle que soit leur qualification afin de réaliser des soins de qualité et de permettre aux patients un séjour adapté et sécurisant.
Les visites étant également interdites, le soignant avait un rôle supplémentaire et primordial, celui de combler ce vide dans la mesure du possible, avec l'aide d'une équipe pluridisciplinaire (psychologue, ergothérapeute, diététicienne, kinésithérapeute...).Les patients les plus chanceux pouvaient dialoguer avec leur proche en visioconférence grâce aux nouvelles technologies.

Dans cette épreuve, les personnes consultées relèvent néanmoins des points positifs : une expérience humainement riche, une grande solidarité, une entraide et un esprit d'équipe hors du commun, avec l'aide du personnel des cliniques privées, des soignants retraités ainsi que des étudiants. Ils remercient l'élan de générosité des restaurateurs et toutes les personnes qui par leur don, repas ou autre soutien ont égayé leur quotidien.
La commune de Huttendorf remercie toutes ces soignants qui œuvrent au quotiden.

Des propos recueillis par Nathalie Lengenfelder

Tania LAEMMEL

Infirmière au centre hospitalier de Haguenau depuis 2001, dans le service d'ophtalmologie depuis 1 an.
J'ai dû quitter mon service qui a fermé pour rejoindre les services Covid. Il a fallu s'adapter à une nouvelle équipe, des collègues venus des cliniques et même de l'armée. Le plus difficile était de faire face à une cette nouvelle pathologie nécessitant des nouveaux gestes techniques comme la mise en position ventrale. Il faut souligner la très grande solidarité et l'entraide entre les soignants et le personnel venu de différents horizons. Je ne craignais pas pour moi- même mais j'avais peur de ramener le virus à la maison. Cela a été une expérience fatigante mais enrichissante.

Céline LUTZ

Infirmière au Centre Hospitalier de Haguenau depuis 2001 dans le service de gynécologie sénologie depuis 2004
J'ai dû quitter mon service qui a fermé pour rejoindre le service Covid gériatrique créé avec du personnel issu de différents services. Mais cette période a été aussi synonyme de stress et de grande adaptabilité, liée à des collègues que je ne connaissais pas, des nouveaux locaux, une nouvelle pathologie. Mais on a su faire face grâce à un bel esprit d'équipe. Dans le souci de préserver mes proches, ma plus grande crainte a été de ramener le virus à la maison. Beaucoup de questionnement sur l'isolement des malades, les décès des patients seuls et sans famille. C'est une pathologie anxiogène pour les patients liée à la difficulté respiratoire. Pour moi, la 1ère vague de Covid a été humainement très riche grâce à la solidarité des soignants et de toute l'équipe pluridisciplinaire et le soutien des personnes extérieures.

Muriel MATTER

Assistante de soins en gérontologie à Hochfelden dans une unité spécialisée dans la maladie d'Alzheimer depuis 2010
Beaucoup de sentiments qui se sont croisés : la peur de ramener le virus chez moi, les difficultés d'organisation pour la mise en place de tous les protocoles sanitaires. Il a fallu rassurer les résidents, les familles, les collègues. On a ressenti beaucoup d'angoisse. On avait le sentiment d'être débordé mais malgré tout on a pu compter sur l'entraide et l'écoute au sein de l'équipe et venant de la hiérarchie. Durant cette période, j'ai ressenti beaucoup de fatigue que j'ai surmontée grâce au sourire des résidents. « SEULE JE VAIS PLUS VITE, ENSEMBLE ON VA PLUS LOIN »

Émilie MUNIER

Diététicienne au NHC (nouvel hôpital civil de Strasbourg) depuis 2011
Étant référente dans le service de maladies infectieuses, un service spécifique pour les patients Covid, mon regard de diététicienne est un peu plus détaché, on avait une vision transversale.
Comme nous manquions de matériel, ce sont prioritairement les soignants qui approchaient les patients. Nous avions la possibilité de faire des consultations téléphoniques mais ce n'était pas très simple étant donné la difficulté de compréhension pour les personnes âgées, masqués en plus...
On sentait les équipes médicales et soignantes inquiètes, préoccupées.
Ma plus grande crainte était de l'attraper et le transmettre à mes proches.
« On avait l'impression de vivre dans un monde surréaliste, comme dans un film »

Jasmine ANGERAS

Aide-soignante à l'Ehpad d'Hochfelden depuis 2015
Mon principal stress était de ramener la Covid à l'Ehpad car nous n'avions aucun cas lors de la première vague. J'ai ressenti l'isolement des patients, quelquefois l'agressivité de la famille en raison des visites interdites. La gestion était très lourde pour l'équipe de par la nécessité de respecter les protocoles sanitaires très stricts. L'équipe était très soudée avec une bonne entraide, les patients étaient assez compréhensifs.

Sandra GRASSER

Aide-soignante au SSR de Brumath Grafenbourg depuis 2016
La Covid n'est pas seulement une maladie avec des déviances physiques, elle est une souffrance psychologique tant pour le patient que pour le soignant.
Pour ma part, la Covid a déshumanisé le personnel soignant. Le patient doit partager sa fin de vie avec une personne masquée, sans visage, sans pouvoir dire au revoir à ses proches.

Isabelle CAVALIER

Aide-soignante à l'EPSAN de Brumath depuis 1998
On avait l'impression qu'étant en hôpital psychiatrique, la Covid ne viendrait pas chez nous. Les règles d'isolement liées à la pathologie des patients étaient difficiles à appliquer. Les protocoles sanitaires très stricts ont été respectés et maintenus, excepté au début de la crise où nous manquions de matériel. Je souligne une grande entraide dans l'équipe avec des aides de soignants venus en renfort de l'extérieur. « Ce virus c'est une vrai saloperie." Respectons le plan sanitaire et les gestes barrières afin d'éviter les contaminations au sein de nos familles. »

Les travaux

Lotissement les vergers du Thiergarten

Les travaux d'aménagement du lotissement Thiergarten tranche 4, situé à l'entrée Nord-Ouest du village en venant par la RD419 depuis Brumath, ont débuté.

Après la réalisation des études de sol et l'obtention du permis de construire courant 2019, cette opération entre dans une nouvelle phase avec l'attribution en janvier 2020 des travaux de viabilisation.
Les entreprises retenues :
- Lot 1 : Ent TRABET – Terrassement - Voirie - Assainissement
- Lot 2 : Ent EIE – Réseaux secs - Eclairage public

Le démarrage effectif des travaux sur site concorde avec la 1ere réunion de chantier qui a lieu le 27 avril 2020. L'entreprise TRABET commence par le décapage de la terre végétale et la réalisation des tranchées pour l'installation des conduites d'assainissement. Pendant les 6 semaines qui suivent ils installent, sur les différentes parcelles à construire, les cuves de rétention qui permettront de récupérer les évacuations des eaux pluviales et les regards pour le raccordement des eaux usées.
Parallèlement à ces travaux les équipes du SDEA posent le réseau d'alimentation en eau potable qui est raccordé sur les réseaux existants au niveau de la rue Thiergarten et de la rue du stade.
Courant juin 2020, la société EIE assure la mise en place des fourreaux pour les réseaux électriques devant desservir les différentes habitations. Ces travaux se poursuivent avec l'installation en limite de propriété de chaque parcelle des coffrets de branchement et leur raccordement. Dans le même temps, la société ROSACE réalise le déploiement de la fibre optique.
Pour la désserte du nouveau lotissement en électricité et pour augmenter la capacité du réseau, Électricité de Strasbourg assure courant de l'automne le remplacement du poste de transformation situé à l'angle des rues du Muguet et des Lilas.
Après la pose de ces différents réseaux, l'entreprise TRABET réalise au mois d'août la voirie provisoire qui permettra l'accès aux différentes parcelles pendant la phase chantier. Cette voirie sera reprise est achevée

une fois que l'ensemble des travaux de construction des habitations sera réalisé.
En septembre 2020 une étude de sol complémentaire par parcelle est réalisée (loi ELAN) et le géomètre GRAFF-KIEHL assure le bornage définitif des parcelles.
Avec la réalisation de la réception des installations par les services techniques respectifs, la finalisation du règlement du lotissement, l'établissement des pièces administratives finales, le lotissement peut entrer dans une nouvelle phase de travaux qui est la vente des terrains à bâtir.
La commercialisation des lots est déjà bien avancée et un grand nombre de terrain sont préréservés. Les

premières demandes de permis de construire ont été déposées courant octobre et sont en cours d'instruction auprès des services respectifs.

Le démarrage des constructions est prévu pour cet hiver et s'étalera sur les 24 mois à venir.

Création d'une aire de loisirs et de sports

La création d'une aire de loisirs et de sports, intergénérationnelle est un des projets phare de notre nouvelle équipe municipale. Certains aménagements ont déjà été réalisés récemment et des installations complémentaires sont encore prévues pour 2021.

Il s'agit de compléter les structures déjà en place à l'actuelle aire de jeux et aux abords de la salle des fêtes. L'objectif est de construire un vrai lieu de rencontre et de loisirs pour les habitants de Huttendorf, de créer une belle dynamique autour cet espace pour améliorer encore la qualité de vie dans notre village.
À terme, chacun pourra s'y rendre pour s'amuser, se détendre, se défouler et se rencontrer
L'aspect « intergénérationnel » est le fil conducteur du projet. La palette d'équipements proposée touchera un public aussi large que possible : petits et grands, sportifs ou non, famille ou amis, seul ou en groupe.

Dès cet été, les premiers travaux ont eu lieu pour optimiser le site actuel et compléter les installations existantes. Ainsi, vous y trouvez : un nouveau petit terrain de sport pour faire du basket et des jeux de raquettes, des jeux au sol et un terrain de foot équipé de nouveaux filets. Des bancs et tables ainsi qu'une malle de jeux sont à votre libre disposition. L'entretien du site

est également assuré régulièrement et avec soin.

La Consultation de la Population du 22 octobre a lancé la phase suivante qui sera bien plus importante. Le chantier pour la 2e étape est ouvert et sera réalisé en 2021. C'est autour de 3 thèmes que s'articuleront les prochains investissements. À savoir un espace de motricité pour les tout-petits (1 an-3 ans), des équipements pour les plus grands et les ados, du sport pour tous et pour tous les âges. Plusieurs esquisses d'aménagement ont déjà été proposées par des prestataires spécialisés. Début 2021, un appel d'offre sera ouvert. C'est autour de l'été que notre nouvelle aire devrait être opérationnelle.

Ce projet se construit progressivement et en concertation avec plusieurs acteurs du village. L'équipe du Conseil Municipal consulte les présidents des différentes associations, les équipes enseignantes, notre tout nouveau Conseil Municipal des Enfants, d'autres municipalités... Mais c'est surtout sur vous, les habitants de Huttendorf que nous comptons pour faire vivre ce lieu.

Nos élus et partenaires institutionnels

Vincent THIÉBAUT
Député
9e circonscription du Bas-Rhin
Permanence
1 place de Neubourg
67500 Haguenau
03 90 59 38 05
vincent.thiebaut@assemblee-nationale.fr
www.vincentthiebaut.fr

Collaborateurs en circonscription :
Emmanuel MORATO
emmanuel.morato@clb-an.fr
+33(0) 673 35 71 67
Philippe SPITZ
philippe.spitz@clb-an.fr
+33(0) 676 33 60 92

Le mot de notre député

Un grand merci à vous

Cette année 2020 a été une année difficile, marquée par une crise sanitaire sans précédent et par des actes terroristes. Cette période nous a fortement éprouvés dans notre quotidien.

Je veux ici remercier les citoyens pour leurs actions de solidarité, leur patience et leur courage pendant les confinements, les associations pour leurs présences et leurs soutiens, les entreprises pour leurs implications dans la vie économique très perturbée, les élus de nos communes pour leur réactivité et leur abnégation en soutien aux citoyens, notamment les plus fragiles, les services du Département du Bas-Rhin et de la Région Grand Est pour le déploiement de solutions adaptées, et surtout les services de sécurité et de santé, dont je salue l'action, et le dévouement sans faille !

Des actions concrètes

Avec mon équipe, nous avons été au contact quotidien depuis le début de la crise sanitaire avec tous les acteurs de la 9ème Circonscription du Bas-Rhin. Nous avons été à leurs côtés pour accompagner les solutions de soutien, décidées et votées et qui sont sans commune mesure.

Ces mesures mises en place par le Gouvernement sont destinées à nos commerçants, nos artisans, nos entrepreneurs et nos associations locales. Je suis et serai un relais attentif très présent et toujours disponible pour veiller à des mesures nouvelles d'accompagnement chaque fois que cela sera nécessaire.

L'année 2021 nous mettra face à des situations sociales et économiques difficiles ; nous nous y préparons à travers un plan de relance conséquent sous le signe de la transformation.

Solidarité et fraternité

Plus que jamais, il nous faut nous réapproprier les fondamentaux de notre République : Liberté, Egalité, Fraternité. Nous sommes tous responsables du bien-vivre ensemble : nous avons des devoirs et nous sommes responsables de l'autre et du collectif.

Fêtes de fin d'année

Nous allons devoir être prudent dans nos fêtes familiales et à la Saint Sylvestre. De 2020, je veux retenir ces formidables élans de solidarités ici, sur notre territoire, au niveau national et européen.

Profitons de cette trêve, placée sous le signe de l'Espoir et d'un monde meilleur dont nous serons tous architecte. C'est le message que je vous adresse.

Avec mon équipe, nous serons à vos côtés.

Vincent THIÉBAUT
votre député

VOS CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX À VOTRE ÉCOUTE !

ALSACE | CONSEIL DÉPARTEMENTAL BAS-RHIN

Canton de Haguenau

Madame, Monsieur,

L'année qui s'achève aura vu l'Alsace et ses habitants profondément meurtris. 2020 restera pour nous toutes et tous comme une année particulière marquée par les crises sanitaires, économiques et sociales, mais c'est aussi une année où plus que jamais l'Alsace a su faire preuve de résilience et durant laquelle la solidarité et l'humanisme rhénan ont fait leur preuve. 2020 restera également comme la dernière année des Conseils Départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, puisque dès le 1er janvier 2021 ceux-ci seront regroupés au sein de la Collectivité Européenne d'Alsace, dotés alors de compétences complémentaires et supplémentaires.

Plus proche, plus efficace, plus rapide et plus visible... L'action et les politiques publiques portées par la Collectivité Européenne d'Alsace répondront aux attentes exprimées au quotidien par les alsaciennes et les alsaciens. Attractivité, développement économique, transfrontalier, bilinguisme, tourisme, mobilité... seront dès demain pensés, gérés et développés à cette échelle et à celle de son espace rhénan. Elles se construiront pour vous et avec vous. Le lien de proximité qui existe aujourd'hui sur notre canton, entre les habitant (e)s et élu(e)s que nous sommes, sera préservé. Les 80 cantons alsaciens demeureront le périmètre d'élection et d'action de vos représentants départementaux.

2021 verra ainsi la renaissance institutionnelle de l'Alsace au travers de la Collectivité Européenne d'Alsace et de l'avènement des Conseillers d'Alsace. Soyez assurés qu'ils seront attachés à conserver et promouvoir l'accompagnement que nous vous apportons ainsi qu'à notre territoire, et ce avec pour unique objectif d'améliorer votre vie quotidienne à tous les âges de la vie.

E glickliches Nejes Johr in Ejch àlli.

Isabelle DOLLINGER & André ERBS
Conseillers Départementaux
Contact : 03.88.76.65.03
laetitia.kirch@bas-rhin.fr

Communauté d'Agglomération de Haguenau

Retour sur l'année 2020

Éditorial

Madame, Monsieur

Une grande partie de cette année 2020 aura été marquée par la pandémie de coronavirus qui a touché durement nos familles et nos institutions avec ses conséquences sanitaires, psychologiques, financières et socio-économiques qui mettent à mal notre pays.

Dans ce contexte, notre Communauté d'Agglomération, avec les élus de nos communes, joue un rôle moteur en proposant des aides financières, des moyens matériels, des outils de communication, des conseils pour aider nos acteurs économiques.

Avec pragmatisme et réalisme, nous adaptons notre projet de territoire pour faire face à cette crise majeure, pour créer de la valeur afin de consolider les atouts d'un cadre de vie attractif et développer notre bassin d'emploi.

Depuis 4 ans, nous avons démontré que l'agglomération et les communes se renforcent mutuellement.

Vous pouvez compter sur une agglomération en ordre de marche, une administration au travail et des élus qui continuent à prendre des décisions dans l'intérêt général des habitants de nos communes.

Je vous souhaite bon courage et confiance en l'avenir. Bonne année 2021.

Claude Sturni
Président de la CAH

La CAH à votre service au quotidien

La CAH et ses 36 communes développent depuis 2017 de nouveaux services aux habitants et aux entreprises, dans une logique d'efficacité et de mutualisation des moyens. La CAH intervient dans les domaines suivants :

- Développement économique et aménagement du territoire (accueil des entreprises, gestion des zones d'activités, promotion du tourisme, déploiement du Très Haut Débit, organisation de la mobilité...)
- Cadre de vie et environnement (collecte et traitement des déchets ménagers, pistes cyclables, mise en accessibilité, initiatives en faveur des énergies renouvelables, eau et assainissement...)
- Équipements (relais assistants maternels, écoles intercommunales, périscolaires, observatoire de la culture, lecture publique...)
- Sécurité et solidarité (politique de la ville, accueil des gens du voyage, sécurité routière, fourrières automobile et pour animaux...)

Par ailleurs, la CAH est aux côtés des communes pour que les exigences de solidarité soient prises en compte et pour que nos concitoyens puissent bénéficier, surtout dans cette période difficile, de prestations optimales (par exemple, dans le domaine du périscolaire ou des transports).

Communes et CAH avancent ensemble !

Toutes les décisions de la CAH sont prises par le Conseil d'Agglomération qui compte 75 élus dont 1 président, 15 vice-présidents et 3 conseillers communautaires délégués.

Le Bureau assure la continuité du travail entre les séances du Conseil et propose les grandes orientations politiques.

Les Commissions sont composées de conseillers communautaires et municipaux. Ils forment des groupes de travail thématiques qui construisent les projets et en étudient la faisabilité.

L'Assemblée des 36 Conseils municipaux et la Conférence des maires sont d'autres temps d'échanges pour nourrir le dialogue entre les communes et la CAH.

L'année 2020 en quelques mots

- A la suite des élections, les nouveaux conseillers communautaires ont été installés au mois de juillet.
- Pour surmonter la crise, la CAH déploie des aides aux entreprises, notamment le fonds résistance qui les aide à préserver leur trésorerie.
- Le déploiement de la fibre optique se poursuit. L'investissement de la CAH (175 € par abonné) permettra à tous de profiter d'une connexion numérique d'ici fin 2021.
- Pratique ! Avec leur badge, tous les habitants de la CAH peuvent désormais accéder librement aux 7 déchèteries du territoire.

- 114 nouvelles places de périscolaire ont été créées pour la rentrée de septembre 2020. Depuis la création de la CAH en 2017, l'offre d'accueil a augmenté de 36 % pour répondre aux besoins des familles.
- Rénovation de la chaussée et des trottoirs, nouveau giratoire... La traversée de Neubourg est désormais réaménagée et sécurisée.
- Passeport pour la lecture ! Avec un seul abonnement, il est possible d'emprunter des ouvrages dans les collections des 10 bibliothèques et médiathèques de la CAH.

www.agglo-haguenau.fr

Communauté d'Agglomération de Haguenau

Nos partenaires économiques

Étant donnée la situation de crise sanitaire, certains commerçants, artisans et fournisseurs locaux avec qui nous travaillons tout au long de l'année traversent certainement une période difficile. Nous avons donc fait le choix de ne pas les solliciter cette année pour une participation. Nous tenons toutefois à leur affirmer notre soutien et notre solidarité.

BOUCHERIE LUTZ
Dauendorf
TRAITEUR ROMANN et FILS
Ohlungen
BOULANGERIE BERNHARD
Mommenheim
PATISSERIE LAUGEL
Hochfelden
LA TABLE DE NASTASIA
Morschwiller
DISTILLERIE HEPP
Uberach
METEOR DISTRIBUTION BOISSONS
Hochfelden
CELKA PAYSAGISTE HORTICULTEUR
Dauendorf
FLEURS SANDRINE
Pfaffenhoffen
SAS HORTICOLE SCHWARTZ
Geudertheim
SPRINAR COMPOTECH
Niedermodern
AUTOCARS ROYER
Herrlisheim
AUTOCARS MUGLER
Ingwiller
GENIE CLIMATIQUE DE L'EST
Hoenheim
RAMONAGE FISCHER
Bouxwiller
QUINCAILLERIE PIERRE FAESSEL
Hochfelden
DUTT SARL
Niedermodern
BRICO DEPOT
Haguenau
SUPER U *Bernolsheim*
SUPERMARCHES MATCH
Niedermodern
NKM NETTOYAGE
Alteckendorf
MSI INFORMATIQUE
Batzendorf

Infos pratiques

Fermeture de la mairie
entre Noël et Nouvel An :
du 23 décembre 2020 au 3 janvier 2021

Déchèterie à Berstheim:
Ouverte le lundi, mercredi et samedi
Horaires d'hiver : de 9h à 12h et de 14h à 18h
Horaires d'été : de 9h à 12h et de 14h à 19h

École
Rentrée des élèves : lundi 4 janvier

Quelques rendez-vous et événements
au mois de janvier :
• Anniversaire de Georgette Berbach (90 ans)

• Assemblée générale
de l'Association Fruits et Nature

• Bureau de l'Association foncière
Fête patronale de la paroisse Saint Vincent

• Conseil communautaire C.A.H
Création de le la collectivité européenne d'Alsace

Le site Internet de la commune :
www.mairie-huttendorf.fr
N'hésitez pas à le consulter,
il est régulièrement mis à jour

En cette période particulière,
pensez à prendre soin de vous et restez prudents.
Toute personne ayant besoin d'aide
ou de soutien dus à la situation
peut contacter la mairie
au 03.88.51.62.75 ou
par « mairie@huttendorf.fr ».